



Technische Daten Caractéristiques techniques Dati tecnici

Batterie Batterie Batterie	3.7Vdc, 600mAh, Li-Ion (Model BL-5C)	Ausgangsspannung Tension de sortie Tensione di uscita	5V, 0.55A
CPU Geschwindigkeit Vitesse du CPU Velocità CPU	260 MHz	Ladespannung / Frequenz Tension en voltage / Fréquence Tensione di carica / Frequenza	100-240V 50-60Hz, 0.3A
RAM-Speicher Mémoire RAM Memoria RAM	512MB	Kameraauflösung Résolution de la caméra Risoluzione della foto/videocamera	0,08 Mpx
Memory Card (TF) Carte mémoire (TF) Scheda memoria (TF)	32GB (MAX)	Videoformate Formats vidéo Formati video	MP4, AVI, 3GP
Netze Réseaux Reti	GSM 850/900/ 1800/1900MHz	Audioformate Formats audio Formati audio	AAC, AMR, WAV, MP3
Anschluss Raccordement Collegamento	USB Type-C	Digitaler Zoom Zoom numérique Zoom digitale	✓
Große / Gewicht (o. Akku) Taille / Poids (sans batterie) Dimension / Peso (senza batteria)	129,8x61x 11,9 mm / 65,2g	Sprechzeit / Standby Temps de conversation / en veille Autonomia di conversazione / Standby	> 7h / 48h
Display Auflösung Résolution de l'écran Risoluzione del display	220x176 pix	Videowiedergabe Lecture vidéo Riproduzione video	> 2,5h
SAR (10 g) GSM900/1800 SAR (10 g) GSM900/1800 Head: 0.604W/Kg Body: 0.540W/Kg		Audioowiedergabe Lecture audio Riproduzione audio	> 15h
SAR (10 g) gesetzliches Limit 2,0 W/kg SAR (10 g) limite légale 2,0 W/kg SAR (10 g) limite per legge 2,0 W/kg		SIM-Karte Carte SIM Scheda SIM	Nano SIM 12.3 x 8.8 mm
Vertrieb Distribution Distribuzione		Originalgrösse Taille originale Dimensione originale	

Garden Center Plus
1-3, rue F.W. Raiffeisen
L-2411 LUXEMBOURG
Tel.: (+352) 20 80 82 611

DE FR IT

Seniorenhandy T50-3G Téléphone portable pour seniors T50-3G Telefonino per anziani T50-3G



Art. Nr. 84679.01
73278

CE

CE</p

SOS Taste | Touche SOS | Tasto SOS

aktivieren activer attivare														
Menü öffnen, Ouvrir Menù, Aprire Menù,														
SOS Einstellungen, OK, Paramètres SOS, OK, Impostazioni SOS, OK,														
1 SOS Einstellungen, OK, 1 Paramètres SOS, OK, 1 Impostazioni SOS, OK,														
Ein, OK, Activer, OK, Acceso, OK,														
2 SOS Nummern, OK, 2 Numéro SOS, OK, 2 Numero SOS, OK,														
SOS-Nummernliste SOS number list														
Nummer wählen, Bearbeiten, Sélectionner le numéro, Éditer, Selezionare numero, Modifica,														
oder ou o														
1 Fertig, Wählen Options, 1 Effectué, Choisir Opzioni, 1 Fatto, Seleziona														
<leer> wählen, Bearbeiten, Sélectionner <vide>, Éditer, Selezionare <vuota>, Modifica,														
Nummer eingeben, Optionen, Entre le numéro, Options, Inserisci il numero, Opzioni,														
1 Fertig, Wählen 1 Effectué, Choisir 1 Fatto, Seleziona														

Anruf Appel Chiamata	annehmen accepter accettare	
aufbauen passer comporre		
Namen/Telefonbuch Noms/Répertoire téléphonique Nomi/Rubrica telefonica	Nr. eintippen (inkl. Vorwahl) Taper le num. (y compris indicatif régional) immettere numero (con prefisso)	
Kurzwahl Appel rapide Composizione veloce	Namen öffnen, Noms ouvert, Nomi aperto,	
SOS Taste Touche SOS Tasto SOS	Taste 3 Sek. gedrückt halten – Gespräch wird aufgebaut Maintenir la touche enfoncée pendant 3 sec. – Communication est établie Tenere premuto il tasto 3 sec. – Composizione in corso	
beenden/abwiesen interrompre / refuser concludere / respingere		
Hinweis: Kurzwahlstellen, SOS Taste, Annahme über eine beliebige Taste müssen programmiert sein. Notice : Touches d'appel rapide, touche SOS, acceptation par n'importe quelle touche doivent être programmées. Nota: tasto di selezione rapida, tasto SOS, per accettare con tasto a piacere è necessario programmare.		
Hinweis: Unter Menüpunkt Telefonbuch können Sie auch Telefoniernummern verwalten, kopieren usw. folgen Sie einfach dem Menü. Notice : sous l'élément de menu Répertoire téléphonique, vous pouvez également gérer, copier des numéros de téléphone, etc. il suffit de suivre le menu. Nota: sotto la voce di menu Rubrica, è anche possibile inviare SMS, basta seguire il menu.		

für Ambitionierte .../ pour les ambitieux .../ per utenti ambizionati ...

zuerst Menü Callcenter öffnen ... ouvrir d'abord Menu Callcenter... aprire prima Menu Callcenter...	weiter gemäss Menü ... continuer selon Menu ... continuare in Menu...
1 Anruflauf, OK 1 Historique de appels, OK 1 Registro chiamate, OK	
Hinweis: Diverse erweiterte Funktionen unter 2 Anrufeinstellungen Notice : Diverses fonctions avancées sous 2 Paramètres des appels Nota: Varie funzioni avanzate sotto 2 impostazioni di chiamata	
1 Verpasste Anrufe 1 Appels en absence 1 Chiamate non riuscite	
Aus nicht angenommenen Anrufen auswählen Sélectionner parmi les appels manqués Scegliere da chiamate già effettuate	
2 Eingewählte Anrufe 2 Appels effectués 2 Chiamate effettuate	
Aus bereits gewählten Anrufen auswählen Sélectionner parmi les appels déjà composés Scegliere da chiamate già effettuate	
3 Erhaltene Anrufe 3 Appels reçus 3 Chiamate ricevute	
Aus entgegengenommenen Anrufen auswählen Sélectionner parmi les appels acceptés Scegliere da chiamate accettate	
4 Anruftprotokol löschen 4 Supprimer les journaux des appels 4 Elimina registri chiamate	
Anruflverwaltung Gestion des appels Gestione chiamate	
5 Anruftimer 5 Durée des appels 5 Timer chiamata	
Anrufoversicht, Daten auf der SIM-Karte verwalten Aperçu des appels, gérer les données sur la carte SIM Panoramica delle chiamate, gestire dati sulla carta SIM	
Punkt 6 & 7: SMS Zähler, GPRS Zähler Points 6 et 7: Compteur SMS, compteur GPRS Punto 6 & 7: Contatore SMS, contatore GPRS	

zuerst Menü Callcenter öffnen ... ouvrir d'abord Menu Callcenter... aprire prima Menu Callcenter...	
Telefonbuch, OK Répertoire téléphonique, OK Rubrica telefonica, OK	
Kontakte Contacts Contatti	

Mitteilungen, OK Messages, OK Messaggi, OK		
1 Mitteilung schreiben 1 Écrire un message 1 Scrivi messaggio		
2 Posteingang 2 Boîte de réception 2 Posteingang		
3 Entwürfe 3 Bouillons 3 Bozze		
4 Postausgang 4 Boîte de sortie 4 Messaggi in uscita		
5 Gesendete Mitteilungen 5 Messages envoyés 5 Messaggi inviati		
6 Archiv 5 Archive 5 Archivio		
7 Mitteilungen löschen 7 Mitteilungen löschen 7 Mitteilungen löschen		
8 Schablonen 8 modèles 8 stampi		
9 Einstellungen SMS 9 Réglages SMS 9 Impostazioni SMS		

SMS	schreiben écrire scrivere		1 Textmitteilung senden, Wählen 1 Envoyer un message texte, Choisir, 1 Invia messaggio di testo, Seleziona		1 Senden an, Wählen 1 Envoyer à, Choisir 1 Invia a, Seleziona	
	lesen lire leggere		2 Posteingang, OK 2 Boîte de réception, OK 2 Posteingang, OK		1 Ansicht, Wählen 1 Afficher, Choisir 1 Visualizza, Seleziona	
			suchen, Optionen rechercher, Options cercare, Opzioni			
	Hinweis: Anzahl neue SMS werden auf dem Display angezeigt und können direkt abgerufen werden. Notice : Le nombre de nouveaux SMS s'affiche sur l'écran et peuvent être appellés directement. Nota: numero di nuovi SMS viene visualizzato sul display, consente di richiamarli direttamente.					
	Hinweis: Unter Menüpunkt Telefonbuch, können Sie auch SMS senden, folgen Sie einfach dem Menü. Notice : Sous l'élément de menu Répertoire téléphonique, vous pouvez également envoyer des SMS, il suffit de suivre le menu. Nota: Sotto la voce di menu Rubrica, è anche possibile inviare SMS, basta seguire il menu.					

Organisieren Organiser Organizzare	Alarm einstellen Régler l'alarme Impostare allarme		Organisator, OK Organisateur, OK Organizer, Ok		1 Dienste 1 Services 1 Servizio	
Kalender Calendrier Calendario			5 Alarm, OK 5 Alarme, OK 5 Allarme, Ok		2 Kalender 2 Calendrier 2 Calendario	
			Bearbeiten, Status, Éditer, Statut, Modifia, Stato,		3 Rechner 3 Calculatrice 3 Calcolatrice	